



Thông điệp này được đăng bằng tiếng Anh, tiếng Nga, tiếng Trung Giản thể, tiếng Somali, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt tại:

<https://www.oregon.gov/dhs/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>

Ngày 28 tháng 6 năm 2021

Đến: Các Bên Liên Quan ODDS

Từ: Lilia Teninty, Giám đốc Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển (Office of Developmental Disabilities Services, hoặc ODDS)

Về việc: Tin tức về Ngân sách và Biểu phí của ODDS

Cơ quan Lập pháp Oregon gần đây đã thông qua ngân sách năm 2021-23, bao gồm các khoản đầu tư tạo nên lịch sử vào hệ thống dịch vụ khuyết tật trí tuệ/phát triển (Intellectual/Developmental Disabilities, hoặc I/DD). Những khoản đầu tư này góp vào lực lượng nhân sự của ODDS sẽ giúp đảm bảo rằng chúng tôi có một hệ thống dịch vụ vững mạnh mà có thể cung cấp dịch vụ hỗ trợ chất lượng cho những người mắc I/DD.

Ngân sách năm 2021-23 được phê duyệt theo luật định sẽ phân bổ Quỹ Chung trị giá 1,24 tỷ đô-la cho ODDS. Mức phân bổ này cao hơn khoảng 20 phần trăm so với Ngân sách được Cơ quan Lập pháp Phê duyệt (Legislatively Approved Budget, hoặc LAB) năm 2019-21 và tăng hơn 10 phần trăm so với mức dịch vụ hiện tại (Current Service Levels, hay CSL) của năm 2021-23 trong tổng các nguồn quỹ.

Những khoản đầu tư này sẽ bao gồm nhiều quỹ tài trợ hơn cho Nhân viên Hỗ trợ Cá nhân (Personal Support Workers, hay PSW) và các nhà cung cấp dịch vụ Nuôi Dưỡng Người Lớn Tại Gia (Adult Foster Home). Trong đó cũng bao gồm quỹ tài trợ trọn gói cho biểu phí của các nhà cung cấp dịch vụ có hiệu lực từ ngày 1 tháng 7 năm 2022. Ngoài ra, chúng tôi có được sự chấp thuận để tiếp tục tăng 5% biểu phí liên quan đến dịch COVID-19 sau ngày 1 tháng 7 năm 2021. Với kinh phí đã được phê duyệt trong ngân sách, chúng tôi cũng sẽ tăng biểu phí thêm 3,2% vào số đó. Hiện tại, chúng tôi kỳ vọng những mức tăng này sẽ tiếp tục được duy trì cho đến khi chúng tôi chuyển sang các mô hình biểu phí mới vào tháng 7 năm 2022.

Đối với các dịch vụ của cơ quan/đại lý, điều này có nghĩa là:

- Mức tăng 5% liên quan đến dịch COVID-19 sẽ tiếp tục áp dụng đối với các dịch vụ đã được tăng biểu phí và một số dịch vụ bổ sung sẽ được thêm vào:
 - Nhà ở tập thể 24/24 dành cho Người lớn
 - Dịch vụ hỗ trợ sinh hoạt ban ngày (Day Support Activities, hay DSA)
 - Lộ trình Việc làm
 - Tư vấn Việc làm
 - Dịch vụ Hỗ trợ Việc làm theo Nhóm nhỏ (Small Group Employment)
 - Khám phá
 - Nhà ở tập thể 24/24 dành cho Trẻ em
 - Các dịch vụ chăm sóc nuôi dưỡng trẻ em
 - Dịch vụ Kiểm soát Hành vi
 - Hỗ trợ Cuộc sống Dành cho Người lớn
 - Dịch vụ Hỗ trợ Sinh hoạt Hàng ngày
- Mức tăng thêm 3,2 phần trăm đối với các mô hình biểu phí hiện tại cũng sẽ áp dụng cho các dịch vụ được liệt kê ở trên. Mức tăng này sẽ có hiệu lực kể từ ngày 1 tháng 7 năm 2021.
- Đối với các dịch vụ tại nhà ở tập thể dành cho trẻ em, mức tăng cố định 3,08 phần trăm cũng sẽ áp dụng vào ngày 1 tháng 9 năm 2021 nhằm hỗ trợ cho các yêu cầu về đào tạo và công tác báo cáo mới tại SB 710.
- Toàn bộ kinh phí dành cho các mô hình biểu phí mới sẽ bắt đầu triển khai vào ngày 1 tháng 7 năm 2022. Khoản tài trợ này sẽ rất quan trọng để cải thiện chất lượng trong hệ thống dịch vụ của chúng ta và sẽ dẫn đến kết quả là lương của Chuyên gia Hỗ trợ Trực tiếp (Direct Support Professional, hay DSP) đạt mức cao hơn. Một [Nghiên Cứu về báo cáo Sự Ổn Định Của Nhân Viên với Các Chỉ Số Cốt Lõi Quốc Gia \(National Core Indicators, hay NCI\) Oregon](#) được thực hiện bởi trường Đại học Khoa học & Sức khỏe Oregon (Oregon Health & Science University, hoặc OHSU) cho thấy mối liên hệ giữa mức lương cao hơn và tỷ lệ rời khỏi công ty (turnover) thấp hơn ở Oregon.

ODDS đang hoàn tất việc điều chỉnh mô hình biểu phí của các dịch vụ tại gia theo nhóm thân chủ dựa trên ý kiến đóng góp của các bên liên quan. Để đáp lại ý kiến phản hồi này, chúng tôi cũng sẽ xem xét kỹ biểu phí của

các cơ quan/đại lý cung cấp dịch vụ tại gia nhằm đảm bảo biểu phí này phản ánh chính xác các dịch vụ được cung cấp trong danh mục.

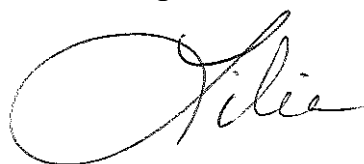
Các biểu phí mới sẽ được áp dụng vào ngày 1 tháng 7 năm 2022 với các Nhóm Dịch Vụ mới bao gồm sau đây:

- Các dịch vụ tại gia cho nhóm người lớn
- Các dịch vụ tại gia cho nhóm trẻ em sẽ tiếp tục theo biểu phí mới
- Dịch vụ hỗ trợ sinh hoạt ban ngày (Day Support Activity - DSA)
- Các dịch vụ tìm việc làm
- Dịch vụ hỗ trợ sinh hoạt hàng ngày
- Hỗ trợ cuộc sống
- Vận chuyển cho mục đích phi y tế

Thông tin thêm về tác động của các mức biểu phí mới dành cho các nhà cung cấp dịch vụ và các Nhóm Dịch Vụ dành cho các cá nhân được hỗ trợ bởi các nhà cung cấp của các cơ quan/đại lý sẽ sớm ra mắt.

Những khoản đầu tư đáng kể này sẽ có tác động tích cực đến cuộc sống của mọi người dân I/DD tại Oregon. Chúng tôi rất cảm ơn Cơ Quan Lập Pháp đã thể hiện sự hỗ trợ của họ đối với lực lượng lao động I/DD thông qua ngân sách này và các bên liên quan cũng như những người ủng hộ vì vai trò tích cực của quý vị trong việc biến điều này thành hiện thực!

Trân trọng,



Lilia Teninty

Giám đốc

Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển

Các thông điệp trước đây của Giám đốc ODDS được đăng tại <http://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>

Theo dõi chúng tôi trên Facebook @oregonDHS.IDD hoặc twitter @OregonODDS và [tham khảo trang web của chúng tôi.](#)

Quý vị có thể yêu cầu tài liệu này bằng ngôn ngữ khác, bản in khổ lớn, chữ nổi hoặc theo định dạng quý vị mong muốn. Liên lạc với Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển (Office of Developmental Disabilities Services, hoặc ODDS) theo số 503-945-5811. Chúng tôi chấp nhận các cuộc gọi từ tất cả dịch vụ chuyển tiếp dành cho người khiếm thính, khiếm thính-khiếm thị, khó nghe hoặc khuyết tật về phát âm. Để tìm hiểu thêm về các bên cung cấp dịch vụ chuyển tiếp, vui lòng truy cập www.oregonrelay.com hoặc www.fcc.gov/encyclopedia/trs-providers.